DYSLECSIA CYMRU / WALES DYSLEXIA.

LLYSTEIFI
LLECHRYD
ABERTEIFI.
SA43 2NX

31. 5 2011

Annwyl Rhodri,

Pwyllgor Deisebau

Yn dilyn yr e bost a ddanfonais diwedd yr wythnos diwethaf, amgaef nawr gadarnhad o Brifysgol Bangor (yr uned sydd yn datblygu'r Prawf Geirfa) nad yw ei prawf yn mynd i helpu i ~~ddatblygu~~ adnabod plant mewn perygl o fod yn ddyslecsig.

Dywed y gweinidog addysg MR Leighton Andrews, bod y prawf yn mynd fod yn gymorth i adnabod plant 'dyslecsig. Mae yr e bost o

Bangor yn dweud bod y ffaith hyn yn anghywir.

Gan symud ymlaen, mae adroddiad Llywodraeth Cymru yn 2008 a 2009 yn dweud / argymell y dylai Prawf Sgrinio Dyslecsia gael ei ddatblygu ar gyfer plant 6.5 oed i 11.5 oed.

Mae Prifysgol Bangor wedi cadarnhau bod y prawf y mae y Llywodraeth wedi ei comisiynu ddim yn cynnwys yr oedran uchod. Mae ar gyfer plant sydd yn Iau.
Felly, eto mae ffeithiau y mae'r Gweinidog yn ei adrodd yn hollol anghywir.

Gofynnwn eto i'r Gweinidog ystyried ein cais ariannol ar gyfer datblygu adnoddau Cymraeg ar gyfer yr unigolyn dyslecsig. A wnewch chi gynnwys ein e-bost wythnos ddiwethaf, a'r e bost amgaeedig o Bangor

Fel tystiolaeth i'r Pwyllgor Deisebau a chadarnhau y bydd y dogfennau yn cael eu cynnwys ar agenda a tudalen We fydd yn ymwneud a'r Cyfarfod nesaf.

Yr eiddoch yn gywir.

W Michael Daw
(Prif Weithredwr – Swydd Wirfoddol)

Mr Rhodri Wyn Jones
Gwasanaeth Pwyllgorau.
Y Pwyllgor Deisebau.
Llywodraeth Cymru.
Bae Caerdydd
CP99 1NA

ON. A wnei di gadarnhau derbyn yr llythr a'r ddogfen hyn.

Michael Davies

From: Enlli Thomas [enlli.thomas@bangor.ac.uk]
Sent: 26 May 2011 16:52
To: llechryd1@btconnect.com
Subject: Re: profion ac adnoddau

Annwyl Michael,

Gallaf gadarnau nad ydw i yn y broses o ddatblygu prawf sgrinio sy'n bwrpasol ar gyfer dyslecsia, ond mae'n wir bod Ginny a finnau yn y broses o ddatblygu profion geirfa (receptive a productive) a gramadeg (receptive a productive) sydd wrth gwrs yn gymorth i adnabod problemau iaith, ond dim yn brawf sgrinio am dyslecsia.

Enlli

On 26/05/2011 15:09, llechryd1@btconnect.com wrote:
> Anwyl Enlli
> Wedi derbyn llythr oddiwrth Leighton Andrews (gweinidog addysg) yn dweud bod "y llywodraeth wedi comisiynu prifysgol Bangor i ddatblygu prawf sgrinio cyfrwng Cymreg a bydd y gwaith yn cael ei gwblhau ebyn Haf 2012.
>
> "Disgwylir i 'r eirfa dderbyn (receptive a tasgau gramadegol a ddatblygir fod yn gymorth I fesur sgiliau geirfa a gramadeg a thrwy hyn fedru adnabod plant a dyslecsia".
>
> A fedrwch gadarnhau bod y prawf a ddatbygir ym Mangor yn brawf sgrinio
> am ddyslecsia ac hefyd NAD YW ar gyfer oed 6.5 i 11.0
>
> Bydd derbyn eich sylwadau yn gret gan ein bod am fynd nol ato a gofyn oes cyllid ar gael i ddatblygu adnoddau cymraeg fel yr awgrymir yn adroddiadau 2008 a 2009 ar ddyslecsia yng nghymru.
>
> Diolch
>
> Michael
> Sent using BlackBerry® from Orange

(Seasneg yn unig)

Leighton Andrews AC/AM
Y Gweinidog dros Blant, Addysg & Dysgu Gydol Oes
Minister for Children, Education & Lifelong Learning

Llywodraeth Cynulliad Cymru
Welsh Assembly Government

Eich cyf/Your ref P-03-298
Ein cyf/Our ref LA/00764/11

Christine Chapman AM
Chair - Petitions Committee
National Assembly for Wales
Cardiff Bay
Cardiff
CF99 1NA

March 2011

Thank you for your letter of 18 March about petition 03-298 'financing the provision of Welsh language resources for people with dyslexia'.

You asked why my Department had not supported a proposal from Estyn to look at the quality of Welsh medium support for pupils with additional learning needs (ALN) in 2011-12 This year's remit was developed following a rigorous process which involved Estyn officials at every stage. The possibility of work on Welsh medium support for ALN was discussed at an early stage of this process, among other topics. The Chief Inspector indicated at the outset of the process that Estyn would be able to undertake fifteen Remit items only in 2011-12, which generated competition for places. My priority was to include items that would inform my stated strategic objectives. I am satisfied that the final remit to the Chief Inspector fulfils that aim.

There is, of course, nothing to prevent Estyn from undertaking this research separately from the annual remit. The Education Act 2005 (S20(4)) states that the Chief Inspector may at any time give advice to the Assembly on any matter connected with schools, or a particular school, in Wales. Alternatively the Chief Inspector may wish to propose the item for inclusion in the remit for 2012-13.

With regard to point two of Estyn's overall conclusions, on the need for Welsh language materials, my officials acknowledge this and will consider the need for more resources to broaden the range of services that are currently available.

Finally, asked about work on the Welsh medium screening tool which we have commissioned Bangor University to develop. I can report that work is well under way and is due for completion in the summer term of 2012.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

English Enquiry Line 0845 010 3300
Llinell Ymholiadau Cymraeg 0845 010 4400
Ffacs * Fax 029 2089 8129
Correspondence.Leighton.Andrews@wales.gsi.gov.uk

Wedi'i argraffu ar bapur wedi'i ailgylchu (100%)
Printed on 100% recycled paper

It is expected that the receptive and productive vocabulary and grammar tasks that are being developed will help to measure both vocabulary and grammatical abilities and therefore help identify those with dyslexia.

I hope this information is useful to you.

Leighton Andrews AM
Minister for Children, Education & Lifelong Learning